

s'hagin comunicat el compliment dels seus requisits interns.

L'Ambaixada d'Espanya aprofita l'ocasió per reiterar a l'honorable Secretaria d'Estat per a les Relacions Exteriors el testimoni de la seva alta consideració.

Tegucigalpa, 10 de novembre de 1993.

Honorable Secretaria d'Estat per a les Relacions Exteriors. Ciutat.

SECRETARIA DE RELACIONS EXTERIORS DE LA REPÚBLICA D'HONDURES

Ofici número 282-DGAJ-93.

La Secretaria de Relacions Exteriors de la República d'Hondures saluda molt atentament l'honorable Ambaixada d'Espanya, en ocasió d'avisar que s'ha rebut la nota número 200, de data 10 de novembre de 1992, relativa al Tractat de doble nacionalitat entre Espanya i Hondures de 15 de juny de 1966, mitjançant la qual proposa una modificació en l'article 2n per tenir en compte la Llei de 16 de novembre de 1983, que crea i organitza a Hondures el Registre nacional de les persones, així com el sistema registral espanyol vigent.

Consegüentment, es proposa que el paràgraf 1r de l'article 2n que estableix el següent:

«Els espanyols que hagin adquirit la nacionalitat hondurenysa i conservin la seva nacionalitat d'origen han de ser inscrits en el Ministeri de Relacions Exteriors d'Hondures, i els hondurenys que hagin adquirit la nacionalitat espanyola i conservin la seva nacionalitat d'origen han de ser inscrits en el Registre civil espanyol corresponent al lloc del domicili.»

Quedi modificat en la forma següent:

«Els espanyols que hagin adquirit la nacionalitat hondurenysa i conservin la seva nacionalitat d'origen han de ser inscrits en el Registre nacional de les persones, i els hondurenys que hagin adquirit la nacionalitat espanyola i conservin la seva nacionalitat d'origen han de ser inscrits en el Registre civil espanyol.»

El canvi en la redacció d'aquest article està motivat per la creació i l'organització del Registre nacional de les persones d'Hondures, que no existia en el moment de la signatura del Conveni de doble nacionalitat.

Així mateix, se suprimeix l'última frase del primer paràgraf de l'article 2n «corresponent al lloc del domicili» perquè no s'ajusta al sistema registral espanyol, que preveu la inscripció al Registre central o consular competents per raó del lloc del naixement dels interessats. Si l'honorable Secretaria d'Estat de Relacions Exteriors està conforme amb aquesta modificació, aquesta nota i la de resposta d'aquesta Secretaria es consideren constitutives d'un acord per a la modificació del primer paràgraf de l'article 2n del Conveni de doble nacionalitat entre Espanya i Hondures de 15 de juny de 1966, que entra en vigor trenta dies després que ambdues parts s'hagin comunicat el compliment dels seus requisits interns. L'Ambaixada d'Espanya aprofita l'ocasió per reiterar a l'honorable Secretaria d'Estat per a les Relacions Exteriors el testimoni de la seva alta consideració.

Tegucigalpa, 10 de novembre de 1993.—L'honorable secretari d'Estat per a les Relacions Exteriors. Ciutat.

La Secretaria de Relacions Exteriors comunica a l'honorable Ambaixada d'Espanya que aquesta nota abans transcrita i la resposta, en què s'expressa la conformitat del Govern hondurenys, siguin considerades com a constitutives d'un acord en la matèria entre els dos governs.

La Secretaria de Relacions Exteriors de la República d'Hondures aprofita l'oportunitat per reiterar a l'honorable Ambaixada d'Espanya les mostres de la seva més alta i distingida consideració.

Tegucigalpa, DC, 8 de desembre de 1993.

A l'honorable Ambaixada d'Espanya. Ciutat.

Aquest Acord, segons estableixen els instruments que el constitueixen, entra en vigor el 24 de novembre de 2002, trenta dies després de l'última notificació encreuada entre les parts en què es comunica el compliment dels respectius requisits interns.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 12 de novembre de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

23467 *ENTRADA en vigor del Bescanvi de notes de dates 21 i 27 de desembre de 2001, entre el Regne d'Espanya i la República de Colòmbia, sobre gratuïtat de visats, l'aplicació provisional del qual va ser publicada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 73, de data 26 de març de 2002. («BOE» 289, de 3-12-2002.)*

El Bescanvi de notes de dates 21 i 27 de desembre de 2001, entre el Regne d'Espanya i la República de Colòmbia, sobre gratuïtat de visats, va entrar en vigor, segons estableixen els seus textos, l'11 de novembre de 2002, data en què Espanya va comunicar el compliment dels seus requisits interns.

Es fa públic per a coneixement general, i es completa així la inserció efectuada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 73, de 26 de març de 2002.

Madrid, 19 de novembre de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

23468 *PROTOCOL adicional entre el Regne d'Espanya i la República d'Hondures pel qual es modifica el Tractat de doble nacionalitat de 15 de juny de 1966, fet «ad referendum» a Tegucigalpa el 13 de novembre de 1999. («BOE» 289, de 3-12-2002.)*

PROTOCOL ADDICIONAL ENTRE EL REGNE D'ESPANYA I LA REPÚBLICA D'HONDURES PEL QUAL ES MODIFICA EL TRACTAT DE DOBLE NACIONALITAT DE 15 DE JUNY DE 1966

El Regne d'Espanya i la República d'Hondures;

Guiats per la voluntat de revisar determinades disposicions del Tractat de doble nacionalitat entre el Regne d'Espanya i la República d'Hondures de 15 de juny de 1966;

Considerant que és necessari adaptar-lo a les noves situacions que s'han produït;

Tenint en compte el que disposa l'article 9 del Tractat, Han acordat:

Article 1.

A les finalitats d'aquest Protocol:

a) «Tractat» significa el Tractat de doble nacionalitat entre el Regne d'Espanya i la República d'Hondures, signat a Tegucigalpa el 15 de juny de 1966.

b) Els altres termes tenen el significat que els atribueix el Tractat.

Article 2.

Els espanyols i hondurenys que s'hagin acollit o s'acullin d'ara endavant a les disposicions del Tractat queden sotmesos a la jurisdicció i a la legislació del país que atorga la nova nacionalitat per a tots els actes que siguin susceptibles de produir efectes jurídics directes en aquest. En tot el que no sigui incompatible amb aquesta disposició, també s'aplica a aquestes persones la legislació de la seva nacionalitat primitiva.

Article 3.

Les persones beneficiades pel Tractat tenen el dret d'obtenir i renovar els seus passaports i altres documents d'identificació a qualsevol dels dos països o en ambdós alhora.

Article 4.

Aquest Protocol entra en vigor el primer dia del segon mes següent a aquell en què ambdues parts es comuniquin que s'han complert els tràmits interns que preveu la legislació d'ambdós països i té la mateixa vigència que el Tractat del qual forma part.

Subscrit a Tegucigalpa, municipi del Districte Central, el dia 13 de novembre de mil nou-cents noranta-nou, en quatre exemplars en espanyol, sent els textos, igualment vàlids i autèntics.

Pel Regne d'Espanya
«AR»,

*Fernando María Villalonga
Camps,*

Secretari d'Estat
per a la Cooperació Internacional
i per a Iberoamèrica

Per la República
d'Hondures,

Roberto Flores Bermúdez,

Secretari d'Estat
al Despatx de Relacions
Exteriors

Aquest Protocol, segons estableix l'article 4, entra en vigor l'1 de desembre de 2002, primer dia del segon mes següent a aquell en què es va produir l'última notificació entre les Parts en què es comunicava el compliment dels tràmits legals interns respectius.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 12 de novembre de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

23469 REIAL DECRET 1218/2002, de 22 de novembre, pel qual es modifica el Reial decret 1751/1998, de 31 de juliol, pel qual es va aprovar el Reglament d'instal·lacions tèrmiques en els edificis i les seves Instruccions tècniques complementàries, i es crea la Comissió Assessora per a les Instal·lacions Tèrmiques dels Edificis. («BOE» 289, de 3-12-2002.)

El Reglament d'instal·lacions tèrmiques en els edificis (RITE) i les seves Instruccions tècniques complementàries ITE, es va aprovar pel Reial decret 1751/1998, de 31 de juliol.

La reestructuració dels departaments ministerials, amb la desaparició del Ministeri d'Indústria i Energia, de conformitat amb el Reial decret 557/2000, de 27 d'abril, i l'establiment de l'estructura orgànica dels ministeris d'Economia i de Ciència i Tecnologia disposada en els reials decrets 689/2000 i 696/2000, de 12 de maig, respectivament, fan necessari modificar la composició de la Comissió Assessora per a les Instal·lacions Tèrmiques dels Edificis, creada pel Reial decret 1751/1998, de 31 de juliol.

Així mateix, es modifiquen per aquest Reial decret diferents instruccions tècniques complementàries (ITE), atenent les propostes de fabricants i usuaris, i prenent en consideració els nous avenços tecnològics.

En la tramitació d'aquest Reial decret s'ha complert el procediment d'informació, en matèria de normes i reglamentacions tècniques i de les regles relatives als serveis de la societat de la informació, establert a la Directiva 98/34/CE del Parlament europeu i del Consell de 28 de març de 1998, i al Reial decret 1337/1999 de 31 de juliol, i s'han escoltat les comunitats autònomes, les associacions professionals i els sectors industrials afectats en les reunions de la Comissió Assessora per a les Instal·lacions Tèrmiques dels Edificis.

En virtut d'això, a proposta dels ministres d'Economia i de Foment, amb l'aprovació prèvia del ministre d'Administracions Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres a la reunió del dia 22 de novembre de 2002,

DISPOSO:

Article únic. *Modificació del Reial decret 1751/1998.*

U. Es modifiquen els articles 2, 3 i 4, i les disposicions finals primera i segona del Reial decret 1751/1998, de 31 de juliol, pel qual es va aprovar el Reglament d'instal·lacions tèrmiques en els edificis, que passen a tenir la redacció següent:

«Article 2. *Comissió Assessora per a les Instal·lacions Tèrmiques dels Edificis.*

1. Es crea la Comissió Assessora per a les Instal·lacions Tèrmiques dels Edificis com a òrgan col·legiat de caràcter permanent que depèn orgànicament de la Direcció General de Política Energètica i Mines del Ministeri d'Economia.

2. És funció específica de la Comissió assessorar en matèries relacionades amb les instal·lacions tèrmiques dels edificis, a través de les actuacions següents:

a) Estudiar i proposar noves instruccions tècniques i la revisió de les existents, quan sigui procedent.

b) Estudiar i recollir, si escau, els nous avenços de les tècniques per a l'ús racional de l'energia, i proposar les modificacions oportunes als ministeris d'Economia i de Foment, canalitzant les propostes que en aquest sentit formulin les diferents administracions públiques, fabricants, projectistes, instal·ladors, usuaris, mantenidors i subministradors d'energia.

c) Estudiar les actuacions internacionals en la matèria, i especialment les de la Unió Europea, i proposar les accions corresponents.

d) Analitzar els resultats obtinguts en l'aplicació pràctica del Reglament, i proposar les mesures i els criteris per a la correcta interpretació i homogeneïtat aplicació que, si s'escau, es considerin oportunes.